

UNIDAD
S E A D
191

UNIVERSIDAD
PEDAGOGICA
NACIONAL

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA



EL LENGUAJE Y SU TRATAMIENTO DIDACTICO
EN LA ESCUELA PRIMARIA

MARIA DE LOS ANGELES MARTINEZ DE LEON

MONTERREY, N. L.

OCTUBRE DE 1983

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

El lenguaje y su tratamiento didáctico
en la escuela primaria

MARIA DE LOS ANGELES MARTINEZ DE LEON

Investigación documental presentada para obtener
el título de Licenciado en Educación Primaria

Monterrey, N. L.

Octubre de 1983

30-11-77 MEEP

DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACION

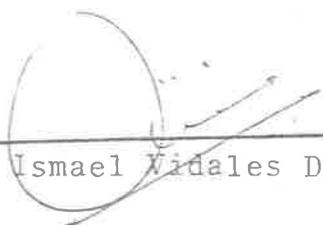
Monterrey, N. L., a 3 de Octubre de 1983

C. Profr. (a) María de los Angeles Martínez de León
Presente (nombre del egresado)

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes --
Profesionales y después de haber analizado el trabajo de titula-
ción alternativa Investigación Documental,
titulado El lenguaje y su tratamiento didáctico en la escuela primaria
presentado por usted, le manifiesto que reúne los requisitos a -
que obligan los reglamentos en vigor para ser presentado ante el
H. Jurado del Examen Profesional, por lo que deberá entregar die
ejemplares como parte de su expediente al solicitar el examen.

ATENTAMENTE

El Presidente de la Comisión



Profr. Ismael Vidales Delgado



S. E. P.
UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL
UNIDAD SEAD
MONTERREY, N. L.

A mis padres:

con profundo respeto y gratitud.

INDICE

	Página
DICTAMEN.	
DEDICATORIA.	
I. INTRODUCCION.	1
II. GENERALIDADES DEL LENGUAJE.	4
A. Concepto, importancia y complejidad del lenguaje humano.	4
B. El lenguaje humano y los aportes de la lingüística para fundamentarlo.	7
III. ADQUISICION DEL LENGUAJE POR EL NIÑO.	10
A. Formación y desarrollo del lenguaje en el niño.	10
B. Etapas en el desarrollo del lenguaje infantil.	10
C. Influencia del hogar en el lenguaje.	14
IV. EL LENGUAJE Y SU MANEJO DIDACTICO EN LA ESCUELA PRIMARIA.	16
A. La importancia del área de lenguaje.	16
B. La relación del lenguaje con las otras áreas del programa.	17
C. Propósitos y funciones del lenguaje en la escuela.	18
D. Papel que desempeña el maestro, el alumno y la escuela en el desarrollo del lenguaje.	20
E. Auxilios didácticos en el desarrollo del lenguaje.	23

V.	EL NIÑO Y LA EXPRESION ORAL.	26
	A. Diagnóstico de la expresión oral.	26
	B. Actividades de la expresión oral.	28
	1. Conversación.	29
	2. Discusión.	31
	3. Descripción.	33
	4. Narración.	34
	5. Dramatización.	37
	6. Información.	39
	7. Recitación.	40
	C. Plan de recuperación del lenguaje oral.	41
VI.	LA EXPRESION ESCRITA COMPLEMENTO DE LA EXPRESION ORAL.	43
	A. Lenguaje escrito.	43
	B. La composición en la escuela primaria.	43
	1. Formas de composición.	44
	a. Narraciones, exposiciones y descripciones.	44
	b. La carta.	45
	2. La composición en primero y segundo año.	47
	3. Objetivos de la composición.	49
	4. Dificultades que se le presentan al escolar en los ejercicios de composición.	50
	5. Recursos para interesar a los niños en la composición.	51
	C. La biografía y su técnica.	53
	1. La nota biográfica.	54
	2. La biografía.	54
	3. La semblanza.	56

D. La técnica del resumen.	56
1. El resumen de una conferencia.	57
2. El resumen de un libro.	57
E. Desarrollo de una idea.	59
VII. CONCLUSIONES.	60
GLOSARIO.	63
BIBLIOGRAFIA.	65
ANEXO 1. FICHA PARA EL DIAGNOSTICO DE LENGUAJE ORAL.	67
ANEXO 2. EJERCICIOS APLICABLES A LA EXPRESION ORAL Y ESCRITA.	70

I. INTRODUCCION

Una de las experiencias más estimulantes para el niño pequeño es descubrir que tiene la facultad de comunicarse con los demás; sus padres y maestros pueden hacer que ese hallazgo esté para él lleno de emociones constructivas. El lenguaje es decisivo para la convivencia, establece la comunicación entre los hombres y es el camino verdadero hacia la cultura; por lo tanto la escuela es la que debe desarrollar en los alumnos este instrumento, pues, es el punto de partida para conseguir el desarrollo integral de la personalidad del educando. Además el lenguaje esta íntimamente mezclado con todas las actividades de la humanidad y es el punto de partida de todo aprendizaje.

Meditando un poco sobre el lenguaje y lo que queremos lograr a través de su cultivo se puede observar que ha habido ciertas fallas al tratar de desarrollarlo y en nuestra proyección como maestros ya que la meta es desarrollar en el niño la habilidad de hablar y escribir de manera clara y precisa; Estas fallas se pueden apreciar en nuestros alumnos que están por terminar la escuela primaria y no saben expresarse con mediana claridad y coherencia y no sólo en este nivel sino en secundaria y aún en preparatoria los estudiantes no son capaces de redactar un trabajo, por sencillo que sea; no saben organizar las ideas ni ponerlas por escrito con precisión.

La capacidad de expresarse a través del lenguaje en el niño es innata; pero esta facultad en sí misma, es poca cosa, si

no llega a desarrollarse y es en este desarrollo donde la escuela desempeña un importante papel ejercitando y adiestrando atinadamente todos los aspectos importantes del lenguaje, sin descuidar ninguno de ellos.

Los maestros debemos tomar conciencia del papel que en el desarrollo del lenguaje en el niño desempeñamos. Y para ello contamos con actividades o ejercicios que sirven como auxiliares además resuelven, en parte, las dificultades que con frecuencia se presentan, sin sustituir la labor personal del maestro, pues, en ningún momento tienden a sustituir la enseñanza del maestro, son simplemente medios auxiliares para afirmar los conocimientos ya adquiridos.

Escogí la alternativa de investigación documental para obtener una mayor información sobre el lenguaje y las actividades que ayudan a desarrollarlo con el deseo de obtener una mayor preparación teórica para el desempeño de mi labor docente en el área de lenguaje.

Para realizar mi trabajo, recolecté datos, que obtuve a través de la consulta de libros. Después de un análisis minucioso del contenido recolectado, seleccioné el material más adecuado para el propósito de mi trabajo, organizándolo y ordenándolo, para posteriormente pasar a la redacción del tema, tratando de resaltar la importancia del lenguaje y como desarrollarlo en la escuela primaria.

La finalidad de esta investigación es: plantear la necesidad de que los maestros tomemos conciencia del importante papel que desempeñamos en el desarrollo del lenguaje en el niño y que tratemos de documentarnos más sobre actividades o ejercicios -- que sean novedosos y variados y sobre todo que gusten al infante para tratar de hacer la enseñanza del lenguaje algo fácil y agradable.

El orden que sigo en la presentación de este trabajo es: en la primera parte (segundo capítulo) expongo las generalidades del lenguaje como: concepto, importancia, complejidad y aportes de la lingüística para fundamentarlo. En la segunda parte (tercer capítulo) doy a conocer como el lenguaje es adquirido por el niño y como influye el medio familiar en el desarrollo de éste importante instrumento. En la tercera parte (capítulo cuarto) pretendo destacar la importancia del área de lenguaje en la escuela primaria y la relación de éste con las otras áreas del programa; además pretendo resaltar los propósitos y las funciones del lenguaje y la responsabilidad del maestro para hacer que se cumplan utilizando como medio algunos auxiliares didácticos que también menciono. En la cuarta parte (capítulos quinto y sexto) trato algunas de las actividades más importantes para desarrollar el lenguaje oral y escrito y pretendo destacar la importancia del lenguaje oral para el posterior desarrollo del lenguaje escrito es decir hay que fomentar y propiciar la espontaneidad en la escritura lo mismo que en el lenguaje oral.

II. GENERALIDADES DEL LENGUAJE

A. Concepto, importancia y complejidad del lenguaje humano.

El lenguaje es muy importante en nuestra vida. A través de él hay comunicación, se descubre el mundo, se da a la sociedad lo que se es capaz de dar. Se manifiesta en forma de ideas, sentimientos, sensaciones y pensamientos expresados espontáneamente o intencionalmente.

Esto mismo se indica en la definición:

Lenguaje, capacidad que tiene el ser humano que vive en sociedad para inventar, organizar y desarrollar un peculiar sistema de signos llamados lingüísticos, lo que le permite establecer todo tipo de comunicación, para expresar y trasladar a los demás hombres impresiones, deseos, situaciones, experiencias y vivencias, por medio de ciertas unidades sonoras y significativas dotadas de características especiales. (1)

La mayoría de los autores coinciden en la opinión de que el lenguaje es un sistema de signos que sirven para que dos inteligencias se comuniquen. Tomando en cuenta la naturaleza diferente de los signos empleados, se pueden considerar distintas clases de lenguaje que se pueden agrupar en tres apartados principales que son: lenguaje de la acción, lenguaje de los sonidos inarticulados y lenguaje de los sonidos articulados de la palabra.

(1) Manuel Ortuño Martínez. Teoría y práctica de la lingüística moderna. México, Ed. Trillas, 1981. p. 21

El lenguaje de la acción puede ser natural o convencional, según la naturaleza de los signos; si éstos son espontáneos, el lenguaje es natural; pero si son artificiales, el lenguaje es convencional.

Los signos que forman el lenguaje natural no necesitan aprenderse y no cambian con el tiempo. Son ejemplos de lenguaje natural: la risa, las lágrimas, la contracción del rostro por el dolor o por el esfuerzo. El lenguaje convencional en cambio es artificial y hay que aprenderlo pues sus signos pueden cambiar a través del tiempo. Como ejemplos de lenguaje convencional tenemos: la mímica cuando es voluntaria, las órdenes dadas por el capitán de un buque mediante los movimientos de los brazos.

Los sonidos inarticulados forman parte de un lenguaje llamado natural o de los sonidos inarticulados y sirven para expresar emociones, sus signos son los gritos y por medio de ellos se expresan las modificaciones de la sensibilidad.

La forma más perfecta de comunicación es por medio del lenguaje de los sonidos inarticulados o lenguaje de la palabra, que es convencional y requiere de un esfuerzo de aprendizaje; se llama oral cuando se expresa mediante la voz y escrito o gráfico cuando se representa por medio de signos. El lenguaje de la palabra manifiesta nuestra inteligencia y también expresa nuestros sentimientos y afectos. Sólo el hombre es capaz de usar los órganos de articulación y de comunicación con sus semejantes por medio del lenguaje articulado que es para él un

instrumento de progreso y de solidaridad social.

El lenguaje es la forma total y completa de la expresión humana para manifestar los sentimientos, sensaciones y pensamientos para percibir la comunicación de otros y recibirla en forma de diálogo o conversación. (2)

Esta definición nos pone de manifiesto que el hombre es un ser social, que su equilibrio lo encuentra en su relación con los demás y esta relación se realiza mediante el lenguaje de ahí su importancia.

Tan habituados estamos a disfrutar del don de la palabra y tan fácil nos resulta hacer uso de ella que olvidamos lo difícil que es su proceso. La producción de la palabra hace que el ser humano utilice múltiples funciones como: fonación, audición, visión, actividad mental, indispensable para asociar imágenes con los signos representativos correspondientes.

El lenguaje en forma particular representa uno de los elementos más importantes que fundamentan la nacionalidad de cualquier grupo humano. El idioma mexicano posee una larga y fecunda tradición de caracteres y valores bien definidos. De su empleo correcto y de su estimación dependerá, en buena parte, la conservación del factor que puede distinguirnos entre otras colectividades.

(2) Antología. Español. México, Ed. Secretaría de Educación Pública, 1976. p. 213

Por la importancia y complejidad que el lenguaje presenta, es indispensable que el hombre reciba desde su niñez, el adiestramiento necesario para hacer uso con eficacia de esa facultad que le permite emplear mejor la inteligencia. /e

B. El lenguaje humano y los aportes de la lingüística para fundamentarlo.

Es necesario conocer algunos de los aportes de la lingüística para fundamentar el proceso enseñanza-aprendizaje en el área de lenguaje. Por eso se hace una breve mención sobre los elementos de lingüística general que orientan este aspecto.

El lenguaje se adquiere precozmente. nos resulta difícil transformarlo en un objetivo de estudio ya que como se dijo anteriormente, tendemos a minimizar la complejidad del lenguaje, en realidad no dudamos de su importancia, pero, a menos que un fenómeno particular nos lo haga notar, lo olvidamos con frecuencia.

Cuando se habla de lenguaje se esta aludiendo a dos de sus aspectos que desde la época de Saussure se denominan lengua y habla y que juntos forman el lenguaje.

La palabra lenguaje nombra el conjunto de vocablos y estructuras que nos sirven para comunicarnos, es decir una totalidad que recibimos a través del aprendizaje y a la utilización concreta y personal de este conjunto. (3)

(3) Norma B. D. de Ossanna. La lengua oral. Buenos Aires, Ed. Kapelusz, 1977. p. 5

Lo que menciona la primera parte de esta definición es a lo que se le llama lengua y también según otros autores código o sistema.

La lengua esta formada por múltiples elementos distintos de formas variadas, que los grupos humanos han ido inventando, probando y corrigiendo a lo largo de siglos y que vienen a formar la lengua o idiomas concretos: español, inglés, alemán, etc.

"La lengua se aprende, si el niño la asimila poco a poco es un proceso psíquico". (4) Todo hombre que aprenda la lengua puede hacer uso de ella; el uso concreto de la lengua por cada individuo en particular es lo que constituye el habla o palabra y, coincide con la segunda parte de la definición de lenguaje.

Así como la lengua es un instrumento colectivo, el habla o palabra es un acto, un producto, y por lo tanto es individual.

Todos los conceptos que se han manejado sirven para entender y poder encontrar la forma más adecuada de enseñar lenguaje, pues se deben elegir los aspectos más concretos del lenguaje y tomar en cuenta la evolución del pensamiento infantil. En los ciclos inferior y medio se tomará como punto de partida el

(4) Fernando I. Terrazas. Lenguaje. 3 ed., México, Ed. Oasis, 1977. p. 15

habla y sólo en el ciclo superior podrá iniciarse el estudio de otro aspecto, la lengua.

III. ADQUISICION DEL LENGUAJE POR EL NIÑO

A. Formación y desarrollo del lenguaje en el niño.

"El lenguaje ha salido indudablemente del grito, que traduce espontáneamente las emociones". (5) Según la definición anterior el lenguaje en sus comienzos está formado por la manifestación de las propias emociones y por el influjo de las emociones ajenas. El desarrollo de la habilidad para comunicarse principia antes del nacimiento.

El ambiente prenatal del niño es importante para desarrollar la habilidad comunicativa. Factores como la salud de la madre, salud del niño, tensión emotiva, pueden complicar la capacidad del infante para comunicarse y aprender a hablar.

El niño aprende lenguaje usando sus sentidos: vista, oído, olfato, gusto y tacto. Los sentidos le transmiten impresión de los hechos que le acontecen. Cada percepción es almacenada en su mente, sirviendo como base, para un futuro lenguaje oral y escrito.

B. Etapas en el desarrollo del lenguaje infantil.

La evolución del lenguaje infantil en el niño tiene gran importancia y es útil para el maestro la información más adecuada en este sentido.

(5) Ibid. p. 20

Aquí se hace un breve resumen del desarrollo del lenguaje infantil según algunos autores; se dividirá en etapas sin que se pueda decir que se establecen límites fijos entre ellas.

Etapa del grito no articulado, los sonidos emitidos por los niños son inarticulados y se aproximan a las vocales a, o, u, especialmente, y se manifiestan por medio de gritos que expresan estados de dolor o de inconformidad, cuyo fin es llamar la atención acerca de sus necesidades.

Etapa del balbuceo, hacia el tercer mes de nacido comienzan en el niños los balbuceos, que son una formación precoz del sonido. Aún no está aclarado qué balbucean los infantes. Se cree que el balbuceo les da la oportunidad tanto de utilizar como de ejercitar la boca, la garganta y los pulmones. También actúa como estímulo para la formación de más sonidos.

Los balbuceos son articulaciones, principalmente en situaciones agradables y en los que se manifiestan casi todas las vocales y consonantes, primero las labiales b, p; m, y últimamente las guturales k, j; el balbuceo se caracteriza por la extraordinaria riqueza de fonemas, se observan en él no solo los sonidos de lengua materna, sino todos los demás. Ello nos demuestra que el ser humano posee capacidad innata para aprender cualquier idioma.

Etapa de la lengua materna, en ella imita el niño lo que escucha a su alrededor, asocia los fenómenos acústicos de la voz con los motores, se imita a sí mismo primeramente y emite

más sonidos si su madre le habla y lo acaricia. El contacto con la madre parece importante para el desarrollo del lenguaje, promueve el uso de sonidos y el sentimiento de seguridad; el niño con padres afectuosos y amorosos que comparten unas relaciones estrechas con su hijo, responde más pronto al mundo que le rodea. El infante que carece de contacto físico y social es más lento para formar sonidos; su necesidad de seguridad y amor no está siendo satisfecha.

El idioma del niño se va perfeccionando lentamente por imitación. Primero aprende la sonrisa social, después sonidos y de ahí pasa a la imitación de palabras. Francke (6) distingue las siguientes fases dentro de la etapa de la lengua materna.

Fase aisladora o inflexible, hasta los dos años o poco más el niño se expresa por medio de palabras sueltas. Estas palabras tienen para el niño significado de oraciones; así por ejemplo eche quizás quiere decir: mamá dame leche. Después utilizará dos o tres palabras dentro del pensamiento, mamá eche nene, por decir mamá quiero leche. Por lo general con estas palabras expresa deseos.

Fase de aglutinación, es cuando el niño comienza a expresar las relaciones de significación que tienen entre sí las

(6) Cfr. Onelia Roldán Montoya. La enseñanza de las materias lingüísticas en la escuela primaria. Centroamérica, Ed. Publicaciones Cultural, 1973. p. 20

palabras. Aparecen algunos adverbios, pronombres, verbos, artículos y preposiciones; sin embargo el niño no ha adquirido aún las irregularidades del idioma ni los cambios desinenciales.

Fase de flexión, en ella el niño va adquiriendo poco a poco flexibilidad. Aprende el uso de irregularidades y pasa de la yuxtaposición a la coordinación; amplía el uso de algunas partes de la oración y usa otras por primera vez. Todo este proceso está condicionado por los elementos positivos o negativos que constituyen el lenguaje de su ambiente.

Resumiendo se puede decir que la adquisición del lenguaje por el niño abarca dos aspectos: el pre-lingüístico y el lingüístico.

El primero caracterizado por gritos, movimientos intensivos y ruidos bucales muy variados. A la edad de un año y medio puede el niño comprender palabras que no es capaz de pronunciar.

El aspecto lingüístico en la etapa de la lengua materna, se caracteriza, por el predominio de la vida afectiva sobre la intelectual. Hay un predominio del lenguaje espontáneo y de imitación en el que comprende más de lo que puede expresar; de lenguaje social en el que las palabras tiene una significación personal y exclusiva, y en el que una palabra significa multitud de cosas diversas, hasta que poco a poco, las va empleando con el sentido general en que son usadas por todos.

C. Influencia del hogar en el lenguaje.

La familia ejerce la primera y más importante influencia, como agente socializador y educador, sobre el niño.

" La familia dirige los procesos fundamentales del desarrollo psíquico y la organización de la vida afectiva y emotiva del niño según los modelos ambientales". (7) Es importante destacar aquí, la influencia fundamental del hogar para el desarrollo del lenguaje, ya que el niño aprende a hablar en su medio familiar.

Antes de ir a la escuela el niño utiliza un tipo de lenguaje, que se podría llamar familiar, ya que la familia, como grupo primario, crea también su propio lenguaje característico; como se dijo anteriormente, el niño desde que nace adquirirá más rápido el lenguaje si sus padres son afectuosos, de lo contrario tardará su adquisición.

Efectivamente es en la familia donde el niño adquiere los primeros fundamentos de la vida de grupo y consigue seguridad por el hecho de pertenecer a un núcleo familiar que le ofrece protección y la oportunidad de asimilar una serie de valores - entre ellos el lenguaje a través del comportamiento de la familia.

(7) Piero Di Giorgi. El niño y sus instituciones. (La familia, la escuela). Tr. Paulino García Moya. México, Ed. Roca, 1977. p. 34

Es necesario conocer el medio en que el niño vive y se desarrolla y fundamentalmente el importante papel que los padres desempeñan en el crecimiento y dominio del lenguaje en los primeros años.

" Muchos hogares pobres son ricos en amor, fuerza y sacrificio, y proporcionan a los hijos lo esencial y requerido para el desarrollo del lenguaje. Otros desafortunadamente no lo son". (8) Se puede, entonces, concluir que la falta de dinero en el hogar no es un factor para que el niño carezca de las oportunidades y de los medios esenciales, para desarrollar el lenguaje.

(8) Jeanne M. Machado. La experiencia infantil y el lenguaje.
Tr. René Cárdenas Barrios. México, Ed. Diana, 1979. p. 103

IV. EL LENGUAJE Y SU MANEJO DIDÁCTICO EN LA ESCUELA PRIMARIA

A. La importancia del área de lenguaje.

El área de español tiene como meta proporcionar a los alumnos los instrumentos básicos de comunicación: expresión y comprensión.

En cada grado, el programa consta de ocho unidades y cada una de ellas consta de cinco aspectos con sus respectivos objetivos:

Expresión oral, cuya finalidad es desarrollar el dominio de los procesos de comunicación oral: hablar y escuchar.

Expresión escrita, cuya meta es promover el dominio de los medios de comunicación escrita.

Lectura, pretende perfeccionar la capacidad de comprensión de los textos escritos.

Nociones de lingüística, facilita la adquisición de los conocimientos mínimos para la comprensión de la lengua.

Iniciación a la literatura, introduce a la sensibilización y a la comunicación estética a través de la palabra.

Los aspectos anteriores se interrelacionan unos con otros hasta formar el área de español. Cada uno tiene su propia importancia y no debe descuidarse el desarrollo de ninguno de ellos.

17

El área de español es la primera que se presenta en los programas, porque es el punto de partida para el aprendizaje de las demás áreas. Además, su importancia es fundamental para el funcionamiento de nuestro pensamiento; así pues, lenguaje y pensamiento se condicionan mutuamente, ya que el uno no puede crecer ni enriquecerse sin el otro.

El cultivo de lenguaje es el cimiento de la educación pues la mayoría de las cosas que aprendemos, las aprendemos, sobre todo, a través del lenguaje.

E. La relación del lenguaje con las otras áreas del programa.

En cada grado de la escuela primaria se desarrollan siete áreas que son: Español, Matemáticas, Ciencias Naturales, Ciencias Sociales, Educación Física, Educación Artística y Educación Tecnológica; con ellas se pretende conseguir un desarrollo integral de la personalidad del alumno. Para lograr ese desarrollo, es fundamental el aprendizaje de la lectura-escritura, objetivo fundamental del primer grado de primaria.

La relación del lenguaje con las demás áreas se pone de manifiesto, ya que sin él no podrán cumplirse los objetivos de las demás áreas. El lenguaje es el instrumento que hace posible el aprendizaje de las asignaturas.

Todas las asignaturas necesitan del lenguaje en sus diversos aspectos, el maestro está en la obligación de atender su cultivo en todos los momentos de la actividad escolar, cualquiera que sea la materia con que esté trabajando. Así pues,

la ortografía, la construcción correcta de expresiones, la interpretación adecuada de palabras, la articulación correcta, etc., deben atenderse tanto en clase de lenguaje como Matemáticas, Ciencias Naturales o Ciencias Sociales, etc.

C. Propósitos y funciones del lenguaje en la escuela.

La enseñanza del lenguaje en la escuela primaria necesita considerar principalmente el lenguaje escrito y el hablado. De esta manera, la enseñanza del lenguaje ha de proponerse fundamentalmente: enseñar a hablar, enseñar a leer y enseñar a escribir.

El logro de estos propósitos se alcanzará a través de ejercitación constante y bien orientada de las actividades que se desarrollan en la escuela: lectura, escritura, lenguaje oral y escrito, ortografía y literatura.

Además de los propósitos del lenguaje, es necesario conocer la principal función del mismo: la transmisión del pensamiento y la expresión de las ideas. De esta función se derivan otras no menos importantes que son:

El lenguaje como instrumento de comunicación. En esta función del lenguaje hay que prestarle mucha atención a la lengua hablada y es necesario tener presente la finalidad de la expresión oral que es: desarrollar los mecanismos de comunicación oral, o sea hablar y escuchar. Esta función se practica no sólo en la escuela sino en cualquier otro medio, ya sea

social, familiar o de trabajo. Es necesario que el niño emplee las palabras con propiedad y aumente su vocabulario, que cada cosa se conozca por su nombre y se le distinga por sus cualidades y por sus usos; para lograr esto, se necesita una enseñanza más activa en la que el niño se exprese libremente, en la que pregunta e investiga y en la que el maestro descubre y orienta.

El lenguaje como manifestación de la personalidad. En esta función del lenguaje el niño le pone a la comunicación el sello de su propio yo y lo expresa con rasgos individuales. J. Piaget considera esta función y la llama "formas egocéntricas que es el lenguaje monologar y se refiere a los estados de ánimo, en el niño va acompañado de la acción sobre todo en los juegos". (9) Este monologar desarrolla en el niño, según J. Piaget, la libre expresión y las manifestación personales; esto ayuda al niño a encontrar la expresión cabal para cada pensamiento. El niño va desarrollando su expresión original, se encuentra a sí mismo; esto es lo que se convierte con el tiempo en el estilo propio.

El lenguaje elemental esencial de cultura. Se refiere a los valores artísticos del lenguaje su apreciación y su gozo por medio de obras literarias, cuentos, poesías, etc. El estilo individual del niño se enriquece al ponerse en contacto con

(9) Antonia Sáez. Las artes de lenguaje en la escuela elemental. 4 ed., Buenos Aires, Ed. Kapelusz, 1974. p. 3

la forma de expresarse de buenos autores va transformando el lenguaje utilitario en uno de belleza y hace que surjan los nuevos logros artísticos que enriquecen al individuo.

Tanto los propósitos como las funciones del lenguaje son importantes desde el punto de vista formativo del individuo y es necesario desarrollarlas, hacer que crezca en el educando la capacidad de expresarse en su lengua y de comprender lo que otros hablan y escriben de ella.

D. Papel que desempeña el maestro, el alumno y la escuela en el desarrollo del lenguaje.

El maestro desempeña una de las funciones más delicadas si está impartiendo lenguaje; debe ser ejemplo vivo de lo que él quiere lograr en el alumno. Su forma de expresarse debe ser clara exacta y precisa. También debe conocer el ambiente familiar del niño y ser intolerante ante toda palabra incorrecta, mal pronunciada o deformada por los hábitos sociales.

Es necesario que el maestro recuerde la relación del lenguaje con las demás áreas y así cuando trabaje con otra materia que no sea lenguaje haga las indicaciones que sean necesarias en cuanto a ortografía, escritura, etc.

Es fundamental para el maestro conocer y dominar la materia que imparte.

Todos los aspectos del lenguaje ofrecen al maestro la posibilidad de ejercitar su imaginación y enriquecer sus recursos didácticos a fin de realizar una enseñanza activa

que responda a las necesidades básicas del niño y le proporcione a éste una gran diversidad de estímulos para su desarrollo natural. (10)

Al maestro no le debe bastar con leer, es necesario que se pa seleccionar y valorizar la lectura, no se debe leer lo mejor sino lo más adecuado para el niño.

El lenguaje del niño debe constituir el material básico de trabajo para el maestro, por ello se le debe dar a esta área toda la importancia que tiene y concederle el mayor tiempo de clase posible. El material que el maestro debe utilizar para la enseñanza del lenguaje debe nacer del medio que el niño ya conoce.

Para ser profesor de lenguaje no basta con tener las siguientes cualidades: ser gran lector, ser un hombre culto, escribir sin una sola falta de ortografía, tener mucha facilidad de palabra, ser muy sensible: es necesario además: tener conocimientos actualizados de Lingüística y Gramática, dominar los métodos de interpretación y apreciación de obras literarias, estar convencido de la importancia del lenguaje en todas sus dimensiones, mantener actitudes críticas frente a todos los empleos deformadores de lenguaje, conocer la ciencia de la comunicación, y manejar los métodos y procedimientos adecuados a la enseñanza.

(10) S.E.P. Guía para la enseñanza de la lengua nacional. México, Ed. Grijalbo, 1969, p. 8

El alumno, pondrá en el lenguaje un gran interés y una considerable carga emocional si se logra que le dé importancia y que se dé cuenta y acepte: que tiene dificultades para expresarse oralmente y con soltura, que acepte el lenguaje como forma de comunicación y de expresión, que escuche con atención las opiniones de los demás alumnos sobre cualquier problema surgido en clase de lenguaje, incluso cuando las opiniones son opuestas a las suyas; que subraye y relea pasajes de obras leídas en clase, que pregunte al profesor cuando tenga duda.

Las lecturas y ejercicios en clase de lenguaje deben ser graduales, variadas e interesantes, para que puedan agradar al niño; no es con listas de palabras aisladas, buscadas en diccionarios, sin más finalidad que encontrarlas, como se enriquece el vocabulario, sino despertando en los alumnos la necesidad de conocer y nombrar las cosas que los rodean. Es con el uso como se adquiere y se perfecciona el lenguaje.

La escuela, es una institución que trata de lograr metas en sus alumnos.

Una de las grandes metas de la educación en México debe ser pues, la de desarrollar en los alumnos, la habilidad de hablar y escribir de manera clara y precisa, lo cual equivale a desarrollar en ellos la claridad y precisión del pensamiento. (11)

La enseñanza del lenguaje en la escuela primaria presenta

(11) S.F.P. Español quinto grado. Libro del maestro. México, 1972, p. 9

dos campos en relación con la metodología, el contenido y los objetivos de la enseñanza: en primer grado se tiene como objetivo fundamental el aprendizaje de la lectura y escritura; en tanto que de segundo a sexto grado se aplica una didáctica del lenguaje con el fin de promover el desarrollo lingüístico del niño, en sus formas oral y escrita. La didáctica del lenguaje debe tener como punto de partida en el primer ciclo el habla infantil. Sólo en el segundo y tercer ciclo podrá iniciarse otro aspecto: la lengua, como recurso para asegurar la comunicación.

El aprendizaje del lenguaje requiere hábitos básicos de limpieza, orden, atención, observación, etc., " es obligación de la escuela habilitar a los educandos de este instrumento ejercitándolos en el empleo apropiado de las palabras para enriquecimiento de su léxico". (12)

E. Auxiliares didácticos en el desarrollo del lenguaje.

En la enseñanza del lenguaje se puede hacer uso de una gran variedad de recursos auxiliares. A continuación se enumeran los principales, ordenados según su importancia:

Textos, por medio de ellos el alumno entra en contacto con el lenguaje escrito y pueden ser: libros, antologías, ar-

(12) Adelina Piña Villalobos, et. al. Didáctica de la expresión oral y escrita. 5 ed., México, Ed. Oasis, 1976, p. 9

títulos de revistas o periódicos, copias mimeografiadas de pasajes de un libro.

Periódico mural, en un tablero o en la misma pared del salón. En él se colocan textos, ilustraciones o dibujos que pueden ser elaborados por el alumno, por un equipo, o por todo el grupo: además pueden incluirse redacciones de los mismos alumnos o copias.

Pizarrón, debe usarse lo más posible, con orden y limpieza, sin revolver y debe ser usado por el profesor y los alumnos.

Carteles, deben ser claros, sencillos y actuales; pueden usarse como ilustración, para invitar a la discusión, y como material de análisis.

Teatro, puede ser utilizado: leyendo en clase una obra, asignando los diferentes papeles a diversos alumnos, escenificando con los alumnos una obra o una parte de ella, asistiendo a una representación teatral, representando una obra elaborada por los mismos alumnos.

Grabaciones, (cintas o discos), permiten desarrollar en los alumnos actitudes para escuchar, disfrutar y valorar contenidos.

Ilustraciones, pueden ser fotografías, proyecciones, dibujos, permiten atraer la atención durante una exposición y encontrar temas para una descripción oral o escrita.

Cine y televisión, permiten desarrollar la capacidad de observación y captar lo que se expresa en ellos.

V. EL NIÑO Y LA EXPRESION ORAL

A. Diagnóstico de la expresión oral.

El diagnóstico de la expresión oral es un procedimiento - que sirve al maestro para investigar en forma objetiva la si-
tuación en que se encuentran sus alumnos: la finalidad es loca
lizar las deficiencias en el manejo de la expresión oral.

Un diagnóstico de expresión oral debe reunir ciertas ca-
racterísticas que son: debe hacerse dentro de situaciones rea-
les de lenguaje, esto es aprovechar los momentos en que los -
alumnos hablan espontáneamente y no colocarlos en una situa-
ción artificial, pues los resultados no serían confiables. No
se puede prever con exactitud el tiempo que durará, en un gra-
do, el diagnóstico de lenguaje oral ya que se tienen que espe-
rar oportunidades de lenguaje espontáneo.

El diagnóstico de expresión oral debe ser individual, se
deben seguir las intervenciones del alumno en diferentes situa-
ciones de lenguaje, no es suficiente con oírlo hablar una sola
vez.*

Son seis los aspectos a diagnosticar que con mayor fre-
cuencia se presentan entre los diferentes grados de la escuela
primaria, pero que pueden variar según el criterio del maestro

* Vid. Anexo 1

y las necesidades de los alumnos. Las deficiencias en el lenguaje oral que con mayor frecuencia se presentan son:

Pobreza de vocabulario. El niño presenta pobreza de vocabulario cuando pronuncia mal algunas palabras o cuando le faltan palabras para comunicar claramente las ideas. Para mejorar el vocabulario que el alumno posee, algunas veces se le darán al educando nuevos vocablos, otras, se corregirán los que se usan inadecuadamente.

Desorden de ideas. Cuando las ideas se expresan desordenadamente no se entienden y el mensaje que se envía no llega al oyente.

Falta de claridad en las ideas. Cuando el mensaje no es claro y comprensible y se puede prestar a muy variadas interpretaciones; también hay falta de claridad cuando se emplean palabras que no expresan con exactitud la idea deseada.

Ideas pobres. En el sentido de que lo que dicen carece de ideas valiosas. Esto sucede cuando se desarrollan ideas sobre algo que no se conoce bien, las ideas que resultan son pobres, hay poca fluidez en la expresión y la divagación es muy marcada.

Tono inadecuado de voz. Algunos alumnos hablan con voz estridente y otros con voz demasiado baja. En cualquiera de los dos casos el tono es inadecuado.

Empleo de muletillas. Las muletillas es la repetición

constante y exagerada de una palabra determinada en la conversación: este, entonces, pues, etc.

B. Actividades de la expresión oral.

En la práctica no es posible separar definitivamente los ejercicios de expresión oral y los de expresión escrita. Un mismo tema, una actividad determinada, pueden desarrollarse en forma oral o en forma escrita y deben encadenar una serie de ejercicios que relacionan lo oral con lo escrito. *

Sin embargo, se puede hablar de actividades que son fundamentales para desarrollar la expresión oral y que se complementan con la expresión escrita.

Las actividades que enseguida se presentan tienen la finalidad de desarrollar el lenguaje oral en la escuela primaria y para llevarlas a cabo es necesario planificar la forma de utilizarlas y que se busque una oportunidad en el ánimo de los alumnos, que el maestro sea flexible y sepa aprovechar los momentos en los cuales el alumno esté en disposición para desarrollarlas.

Las actividades de expresión oral proporcionan un gran apoyo para llevar a cabo los objetivos del área de lenguaje. Algunas de esas actividades para desarrollar el lenguaje son:

* Vid. Anexo 2

1. Conversación.

La conversación es la forma de lenguaje oral más espontánea y frecuente que se establece entre las personas. " Es el puente que hay que cruzar para ponerse en contacto con nuestros semejantes, es el espejo de nuestra personalidad, el reflejo en el que los demás basan su apreciación de lo que valemos". (13)

Entre las características de la composición se pueden mencionar el intercambio libre de ideas, se puede pasar de un tema a otro sin necesidad de profundizar en alguno de ellos. Debe ser amena e instructiva y poseer cierto nivel de calidad. El tema de conversación debe ir de acuerdo a los intereses de las personas que conversan.

La conversación puede ayudar a desarrollar el lenguaje y con él la personalidad y servir de escape a todo tipo de tensiones.

Las dos condiciones fundamentales de la conversación son: hablar y escuchar y el elemento más poderoso que caracteriza a la conversación es: la calidad y los intereses de quienes conversan. Hay personas que conversan sobre cosas útiles como: arte, ciencia, deportes, otras conversan sobre asuntos que no tienen importancia y a veces sobre temas nocivos.

(13) Ibid. p. 20

Los maestros deben tener en cuenta lo anterior y orientar a sus alumnos sobre las ventajas de conversar sobre cosas útiles.

Lo que el maestro puede lograr a través de la conversación es: desarrollar los mecanismos de expresión. Ampliar los recursos mímicos, ademán, gesto, actitud, que complementan la expresión. También es un valioso recurso para corregir, pulir y superar las formas de lenguaje, aumenta el grado de sociabilidad de los alumnos, afianza la formación de buenos hábitos como: saber oír, respetar la opinión ajena, usar un tono adecuado de voz, lograr autodominio emocional, etc., lograr que los alumnos se interesen por leer temas de diferentes materias del programa, para poder conversar sobre ellos.

Para que la conversación sea provechosa es necesario saber oír y que participen la mayor cantidad de alumnos. Además, con un día de anticipación, por lo menos, se debe indicar a los alumnos el tema o los temas seleccionados para conversar en el aula, la distribución del mobiliario debe favorecer la conversación.

La conversación en la escuela como en la vida, tiene muchos motivos iniciales y muchos más de desarrollo. Su espontaneidad hace que la lección se vitalice, y ofrece oportunidades para que cada alumno revele su personalidad al manifestarse libremente acerca de los temas que le interesan.

Cualquier tema es bueno para conversar pero los más ade-

cuados para ser tratados en los distintos grados de la escuela primaria son: festividades escolares, problemas de la escuela y de la comunidad, acontecimientos científicos, culturales, sociales y deportivos, ya sean de carácter local, nacional o internacional. En general todas las áreas del programa cuentan con temas apropiadas para conversar.

2. Discusión.

Se puede definir como "sustentar opiniones diferentes en torno a un asunto, con el fin de aclarar la cuestión y unificar ideas". (14)

Se discute cuando se intercambian ideas en relación con un asunto sobre el cual existen diferentes opiniones. Una discusión es un intercambio verbal en el cual los participantes guardan un comportamiento mesurado y de respeto a las opiniones de los demás y de este modo poder llegar a un acuerdo sobre el tema que se está tratando. Es necesario utilizar bien la expresión oral para poder alcanzar los objetivos deseados en una discusión.

Para que se desarrolle la discusión debe ajustarse a una serie de pasos definidos como: los objetivos claros y concretos, tanto para el maestro como para los alumnos, se deben de

(14) Ricardo Salgado Corral. La literatura infantil en la escuela primaria. 7 ed., México, Ed. Patria, 1982. p. 67

jar claras las finalidades que se pretenden alcanzar y determinar con precisión las actividades que se van a desarrollar, - una vez realizada la discusión debe ser evaluada para determinar errores y aciertos y ver con claridad si se alcanzaron los objetivos propuestos.

Cualquier tema puede tratarse en una conversación, pero no cualquier tema puede ser adecuado para entablar una discusión. La característica principal que debe tener el tema a discutir es que sea capaz de desarrollar diversas opiniones y llegar a conclusiones que puedan satisfacer a los participantes. /21

La discusión permite esclarecer un asunto conflictivo, - primeramente se selecciona el tema que se va a discutir y después se sujeta a ciertas formalidades que son: alguien que dirige, que encauza, que aclara y donde los participantes toman partido. Se registran discrepancias, coincidencias y se estima la validez del argumento, se tiene un orden en el turno de los oradores, se llega a conclusiones.

Casi todos los objetivos de lenguaje encuentran en la discusión un medio eficaz para su desarrollo. En la escuela primaria podemos utilizarla, sobre todo en temas de Ciencias Naturales y Ciencias Sociales y si la aplicamos correctamente podemos obtener resultados favorables como: afirmar un tema determinado, fomentar la investigación y, sobre todo, ayudar a los niños a que aprendan a expresarse libremente y a respetar las opiniones de los demás.

3. Descripción.

La descripción es una actividad que ayuda a aprender a observar a percibir, a captar detalles y conjuntos.

Al realizar una descripción se debe cuidar el lenguaje - que se utiliza, que sea el más adecuado. Pues el lenguaje de--sempeña un papel determinante en la descripción. Se puede te--ner la mejor de las percepciones y darse cuenta del tamaño, color, olor o características de un objeto, pero para describirlo se necesita tener el lenguaje requerido para transmitir esa percepción.

La descripción debe ser clara, precisa, ordenada y sencilla. Además, deben cuidarse los siguientes aspectos: que sea -realista, que presente las cosas como son, que sea breve y precisa, que se preste a la observación de hechos externos y que pueda usarse como recurso para fines de estudio.

La descripción sirve para analizar las partes, elementos y factores de un objeto, una situación o un acontecimiento, es el mejor recurso para poner al niño en contacto con la vida, - para que pueda obtener de ella las experiencias para fundamen--tar adecuadamente su personalidad. Algunos de los objetivos - que se pueden lograr con esta actividad son: agudiza la obser--vación, desarrolla la atención hacia los detalles y el conjun--to, encauza la imaginación y la fantasía y favorece el sentido de la crítica.

El maestro debe escoger los temas más apropiados para --

discutirse dentro de su grupo. Las Ciencias Naturales y las Ciencias Sociales proporcionan un material muy valioso pues se pueden describir: objetos, plantas, animales, personas, paisajes, juegos, deportes, acontecimientos importantes de la vida de un niño, costumbres, sentimientos, ideas y proyectos.

4. Narración.

La narración es una actividad que desarrolla la expresión oral del individuo. Se puede definir como:

La exposición de un hecho real o imaginario ampliado, diríamos también que es un relato de lo que se piensa, de lo que se ve o de lo que se oye: es también un estímulo para el desarrollo de la capacidad imaginativa del niño. (15)

Toda narración está formada por una serie de acontecimientos y una sucesión que debe ser de interés humano, es decir, los acontecimientos deben ser producidos por agentes antropomórficos, en relación con un proyecto humano, con el propósito de lograr algo. Los acontecimientos adquieren sentido y se organizan en una serie temporal estructurada.

Para poder mantener el interés, la narración necesita de un suceso que llame la atención, que los acontecimientos se presenten lógicamente, es decir cada hecho debe involucrar una serie de acciones, que presenten un encadenamiento, con eslabones que sean coherentes y capaces de dar a entender una idea

(15) Adelina Piña Villalobos, et. al. op. cit. p. 41

por sí mismos.

Los acontecimientos que forman la narración no están dispersos o desligados entre si, sino que suceden unos a otros en una serie que se puede considerar lineal.

En la narración existen elementos que son indispensables llamados núcleos, y otros que solo amplían llamados ideas complementarias. Existe una relación entre los núcleos y las ideas complementarias, pues en realidad unos necesitan a los otros es decir, tan importantes son los núcleos o ideas principales para comprender el relato, como lo son las ideas complementarias para dar el interés y la variedad necesaria al relato.

Lo que se puede lograr con esta actividad tan importante es: desarrollar la observación, enriquecer la vida emocional, disciplinar la mente, ejercitar la atención, fortalecer la memoria. Además, con la narración se facilita la claridad y la sencillez en la expresión, encauza el gusto y la habilidad en la exposición, cultiva valores artísticos, favorece el empleo del lenguaje figurado.

Los asuntos adecuados para narrar cambian de acuerdo con la edad de los niños. Los niños cuyas edades están entre los seis y nueve años que equivalen a los grados, primero, segundo, tercero, y cuarto grados, fantasean y tienen una gran capacidad de inventiva, a estos niños les agradan cuentos de sana fantasía como los cuentos de hadas. Por otra parte los niños

cuyas edades están entre los diez y doce años, etapa que corresponde a quinto y sexto grados, muestran mayor interés por lo heroico y aventurero por lo que prefieren ejemplos de heroísmo.

Los héroes que hay, no son sólo los guerreros. Si bien, algunos guerreros pudieron exaltarse como héroes, el verdadero héroe es el trabajador esforzado, el científico perseverante, el descubridor que vence los obstáculos, el estudiante que brilla por su esfuerzo y su disciplina en el estudio.

Algunos tipos de narración aplicables en la escuela primaria pueden ser:

El chiste, dicho gracioso que requiere de cierta capacidad de expresión; es una actividad que permite la liberación de expresión mediante la risa.

La adivinanza, en ella se presentan signos de una manera escondida, tratando de dar a entender algo. Requiere atención, ingenio y favorece la participación de todos.

Las anécdotas, relatos breves que se refieren a sucesos raros o curiosos, deben ser breves, sencillos, interesantes y novedosas.

La parábola, forma de narración literaria de un suceso generalmente imaginario; por medio de ella se trasmite una enseñanza moral.

Leyenda, refiere hechos o sucesos tradicionales de aventuras que tienen más de maravillosas que verdaderas.

Cuento, narración en la que se capta la actuación de personajes en un momento determinado. El cuento despierta la sensibilidad de los niños causándoles gozo; fomenta el interés por lo bello, por lo bueno y lo noble; sirve de estímulo a la fantasía y es incentivo para la imaginación.

Todas las formas de narración son un medio propicio para el desarrollo del lenguaje: para enriquecerlo y perfeccionarlo y así ayudar al niño en el desarrollo integral de su personalidad.

5. Dramatización.

Las dramatizaciones constituyen otro de los recursos utilizables para la ejercitación del lenguaje. Algunas de ellas, cuando son sencillas e informales, representan una actividad lúdica que siempre resulta interesante para los niños, sobre todo si son pequeños.

La dramatización no precisa de escenarios o trajes especiales y basta con cualquier inicio (por ejemplo : bigotes pintados, algodón, etc.) para representar un personaje o un hecho: es propicia para actividades pequeñas y sencillas, es necesaria una motivación previa al desarrollo para fomentar el espíritu de participación, el poder creativo y la coordinación de ideas.

"Los alumnos dramatizan en la escuela cuando representan acciones generalmente dialogadas, capaces de despertar el interés de quienes hacen de espectadores". (16)

Los aspectos que caracterizan a la dramatización son: permite a los alumnos el uso espontáneo del lenguaje; no exige escenarios ni trajes especiales, tiene un alto valor educativo, pues favorece la sociabilidad y proporciona a los alumnos el entusiasmo y la alegría contagiosa propios de su edad.

En las dramatizaciones los parlamentos pueden ser espontáneos o sugeridos, pero no rígidos ni necesariamente memorizados. Las caracterizaciones deben estar estilizadas al mínimo para no forzar al niño a salirse demasiado de su propia personalidad.

Los objetivos que se pueden alcanzar con la práctica de la dramatización son: enriquecer el vocabulario, adquirir claridad y precisión en la expresión, mejorar la pronunciación y el tono de voz, desarrollar la imaginación y proporcionar momentos de sano regocijo y descarga emocional.

Las diferentes áreas del programa contienen gran cantidad de aspectos que pueden dramatizarse; se pueden realizar lecturas dramatizadas, dramatizaciones de cuentos y también practicar la dramatización libre.

(16) Antología. op. cit. p. 33

En la lectura dramatizada se aprovechan algunas de las lecciones de los libros de texto, que se prestan para realizar pequeñas representaciones improvisadas, basándose en una acción que allí se presente. Todas las actividades que involucren dramatizaciones favorecen la socialización de los niños y en los grados superiores se convierte en un valioso recurso para el desarrollo del lenguaje oral.

Para dramatizar cuentos, primeramente se selecciona el cuento, se narra detenidamente, para que sea bien comprendido por los alumnos, se asignan los personajes voluntariamente, y se da la oportunidad a los actores para que interpreten con toda libertad el tema. Los diálogos, los gestos y los movimientos serán improvisados y libres; por su espontaneidad se convierten en un recurso muy valioso para el desarrollo del lenguaje oral.

La dramatización libre, debe dar oportunidad a los alumnos a que representen un hecho o los personajes que ellos mismos hayan inventado. Con ella se logra una socialización en el niño y la oportunidad a que desarrolle espontáneamente su lenguaje oral.

6. Información.

Cuando es necesario comunicar algo a otras personas se debe emplear el lenguaje de tal manera que resulte accesible para ellos. La acción de informar o rendir un informe es comuni-

car noticias sobre algo; de lo anterior se deduce que información es dar una noticia o informe sobre alguna comisión desempeñada, un trabajo realizado, paseos, excursiones o viajes llevados acabo.

Un informe puede realizarse en forma oral o escrita y tener las siguientes características: claridad para que se pueda comprender fácilmente, ~~condición~~, evitar lo superfluo para que alcance mayor claridad; exactitud, informar lo que se ha encomendado sin desviarse del tema; propiedad y corrección, que el lenguaje está al nivel de los niños y que el encadenamiento de ideas sea correcto. /e /s

Un recurso auxiliar muy valioso en un informe es el uso del diccionario, para emplear adecuadamente las palabras y que las ideas resulten más claras.

En la escuela primaria muchos aspectos necesitan de la información; pues es una actividad que constituye una importante manifestación de la vida social del niño.

Los asuntos que se recomiendan para que los alumnos realicen informaciones varían según el grado y deben ir en orden ascendente de dificultad.

7. La recitación.

La recitación es la forma de expresión oral de un texto, en verso o en prosa, que se hace de memoria. Se puede pedir al niño que recite una poesía, que recite la clase, una lección o

una información, etc.

La escuela debe considerar a la recitación como una actividad que tiene por objeto habituar al niño a la interpretación del pensamiento ajeno, en su forma más bella. A pronunciar correctamente, a dar a la palabra y a las frases la entonación adecuada, a respetar la puntuación.

La recitación se convierte en declamación cuando la repetición de lo memorizado, se hace con modulaciones de la voz, con mímica apropiada y sentimiento natural. Hay quien afirma: "Declamación, quiere decir hablar en voz alta, con mayor entonación, con expresión oral bella y adecuada a los pensamientos y a los sentimientos que se exteriorizan". (17)

Tanto la recitación como la declamación son actividades que ejercitan el lenguaje, en sus diferentes formas, cultivan el sentido estético literario de los alumnos familiarizándolos con la expresión bella de nuestro idioma:

C. Plan de recuperación del lenguaje oral.

El plan de recuperación es aquél que elabora el maestro a los alumnos que presentaron una serie de deficiencias según el grado que cursan, en el diagnóstico aplicado con anterioridad.

Los aspectos que caracterizan a un plan de recuperación

(17) Adelina Piña Villalobos, et. al. op. cit. p. 128

son. que su punto de partida sea un diagnóstico, la enseñanza puede ser individual o realizarse en pequeños grupos de alumnos que presenten la misma deficiencia; deben establecerse los objetivos, y que los alumnos intervengan en la elaboración de esos objetivos, las actividades y los materiales para alcanzar los objetivos de recuperación deben ser variados y bien seleccionados. Es decir, que los alumnos puedan escoger, que no resulten ni demasiado fáciles ni demasiado difíciles para que no se pierda el interés. El trabajo correctivo debe ser evaluado, ya que favorece mucho al alumno que se recupera saber que se está acercando a los objetivos que se propuso alcanzar.

En resumen, se pueden destacar en un plan de recuperación los siguientes aspectos:

El problema, debe indicarse en forma clara, concreta y proponerse para resolverlo en grupo o en forma individual.

El alumno debe conocer y aceptar su deficiencia, debe tomar conciencia, solamente así puede superarse.

Conviene fijar los objetivos que se deban lograr en caso de recuperación, que sean fáciles de comprender por el alumno.

Las actividades para lograr los objetivos deben ser agradables y variados para despertar el interés por su realización.

Todo plan de recuperación debe tener evaluación, ésta debe ser frecuente y sencilla.

VI. LA EXPRESION ESCRITA

COMPLEMENTO DE LA EXPRESION ORAL

A. Lenguaje escrito.

El lenguaje escrito se forma con el desarrollo del lenguaje oral. El niño deberá sentir la necesidad de escribir así como la de leer: para que el niño sienta esta necesidad debe saber para qué se emplea la escritura y para qué le sirve escribir.

Para despertar el interés por la escritura, las primeras lecciones de lenguaje contendrán palabras cargadas de significado y de uso inmediato como: objetos que usa en su casa, en el salón de clase, alimentos, nombres de sus padres, de sus hermanos, su nombre, el nombre de su escuela, etc.

También es necesario enfatizar que la expresión escrita tiene como punto de apoyo a la expresión oral; la expresión oral es el medio de la expresión escrita. La corrección con que los niños escriban dependerá en gran parte de la que hayan alcanzado en su expresión oral.

B. La composición en la escuela primaria.

La composición trata de hacer que el niño exprese oral y por escrito sus ideas en una forma ordenada y clara. "La composición es un conjunto de ideas debidamente expresadas que se refieren a un asunto". (18) Toda persona debe ser capaz de ex

presarse por escrito con la misma eficacia con que lo hace oralmente.

" La composición infantil no puede ser más que la expresión escrita, clara, correcta y sencilla del lenguaje oral del niño que deberá tener las mismas cualidades ". (19) La composición infantil es muy importante, y su importancia radica en que es para el niño una necesidad; estimula el desarrollo mental, enriquece el vocabulario, permite conocer la manera de pensar y sentir del niño, pues es el medio más efectivo para la exteriorización de la vida interior del educando y constituye la culminación de toda la enseñanza del lenguaje.

1. Formas de composición.

La composición comprende varias formas o tipos de composición que son: narraciones, exposiciones, descripciones y cartas.

a. Narraciones, exposiciones y descripciones.

Las actividades orales narrativas pueden motivar las escritas. Muchas veces al niño le gusta conservar en sus cuadernos las narraciones, los incidentes, las anécdotas ocurridas en la escuela y fuera de ésta.

(18) F. Javier Carranza C. Metodología de la enseñanza del lenguaje. 3 ed., México, Ed. Patria, 1966. p. 99

(19) Onelia Roldán Montoya, op cit. p. 95

Son muchas las situaciones en las que se utiliza la exposición, ejemplo: al dar las instrucciones para hacer algo, un barco de papel, una casa con bosques, las reglas de un juego, etc.

La descripción a veces es usada en adivinanzas en las que se describen objetos, animales, personas, personajes de cuentos, lugares visitados; hacen del trabajo escrito algo que les gusta hacer a los niños.

b. La carta.

La carta es la forma más natural de composición escrita, por el papel que desempeña en todas las etapas de la vida y por las situaciones reales que hacen necesaria su escritura. El trabajo escolar ofrece múltiples situaciones adecuadas para la escritura de cartas: invitaciones a los padres para venir a las fiestas o reuniones escolares, felicitaciones en navidad, el día de la madre, el día del padre, cumpleaños, cartas a los reyes y a Santa Claus. Todas estas son buenas oportunidades no solo para la expresión en forma escrita sino para desarrollar actitudes y hábitos sociales.

Hay que enseñarle al niño que comprenda las razones que determinan las diferentes partes de una carta: la fecha se justifica por la necesidad de saber cuando fue escrita; la dirección porque sin ella no se sabría a quien va dirigida; el saludo como elemento indispensable de cortesía y afecto; el cuerpo de la carta, porque es el contenido, la conversación que por

escrito va a tenerse; la despedida, en donde de nuevo se manifiesta la cortesía y el afecto en forma tan natural y necesaria, como cuando hacemos una visita; la firma con ella testimoniamos nuestra responsabilidad ante lo expresado. Las cartas que se aprenden a escribir de esta manera tienen toda la espontaneidad y la eficacia que corresponde a esta forma de composición. También debe aprenderse a distinguir una carta familiar de una comercial y conocer las diversas situaciones de la vida que demandan que se escriban cartas.

En primero y segundo años la escritura de cartas será colectiva y de trabajo individual, incluirá, la mayor parte de las veces, la copia del original escrito en el pizarrón por el maestro con la colaboración de todos. A medida que progresen en su escritura las escribirán los alumnos más aventajados. Poco a poco el trabajo colectivo irá dando paso al trabajo individual hasta que cada niño escriba su carta y tenga ésta el carácter íntimo y personal que la caracteriza.

En los grados intermedios y superiores la escritura de cartas no solo se puede hacer en clase de lenguaje sino en otras materias del programa. Las Ciencias Sociales, y Naturales presentan múltiples oportunidades para iniciar la carta descriptiva, es una manera de desarrollar la imaginación, sentir como real y vivos los fenómenos naturales y las acciones de los hombres, impresiones sobre viajes imaginarios por regiones estudiadas; todos éstos son temas apropiados.

La carta comercial adquiere en los grados superiores mucha

importancia; la clase de matemáticas puede ser el punto de partida para iniciar al niño en las diferentes formas de composición comercial: giros, pagarés, letras de cambio, telegramas, etc.

2. La composición en primero y segundo año.

En primero y segundo año predominan los ejercicios de expresión oral y sirven como base para la expresión escrita; inclusive en la práctica de ésta, y sobre todo en los ejercicios iniciales, primeramente los niños dirigidos por el maestro, expresan de viva voz lo que después dicen por escrito. La expresión oral y la expresión escrita son correlativas pero la segunda requiere de exactitud y precisión mayores; se debe aprovechar toda ocasión en que el niño se exprese oralmente o por escrito para ayudarlo a que lo haga en el orden que se requiere y sin repetir palabras imcesarias, constantemente se debe pedir al niño que recuerde todo lo que pueda decir acerca de lo que ha de escribir, lo seleccione, lo organice y lo exprese en forma clara y sencilla.

Los alumnos de primero y segundo año no logran plenamente la madurez que se requiere para expresarse con amplitud y precisión, más esto no significa que no puedan iniciarse en los ejercicios de expresión escrita siempre y cuando esos ejercicios se dosifiquen y gradúen convenientemente. Se tendría en cuenta que en virtud de las diferencias individuales, varía en los niños la capacidad para la expresión escrita y hasta se da

el caso de escolares de primero y segundo año que aparentemente no pueden realizar ejercicios de ésta índole, esto no da razón para generalizar en el sentido de que existe carencia absoluta para dicha capacidad.

Es en los grados de primero y segundo año en donde los alumnos deben empezar a interesarse por expresarse correctamente por escrito; sin embargo en dichos grados el niño aún no tiene interés por los trabajos de ésta índole; esta falta de interés del educando, obedece a la falta de estímulos o de una técnica eficaz.

Las primeras descripciones que haga el niño comprenderán objetos que lo rodean para que llegue a comprender la función del hogar y de la escuela. Luego se ampliarán hacia descripciones de animales, plantas, objetos diversos, en una forma sencilla pero correcta. En segundo año puede ayudarse al niño con un pequeño plan que le servirá de guía:

Plan

El rosal

- ¿ Qué es el rosal?
- ¿ Cómo es el tallo del rosal ?
- ¿ Dónde se cultiva el rosal ?
- ¿ Cómo se llaman las flores del rosal ?
- ¿ Cómo son las rosas ?

Observando un rosal los niños van poco a poco uniendo las ideas hasta conseguir un resumen como el siguiente: El rosal -

es una plantita con tallo espinoso y duro. Se cultiva en los jardines. Da flores llamadas rosas. La rosa tiene muchos pétalos y un bonito perfume.

Esto se escribirá en el pizarrón y luego lo copiarán los alumnos. Se pueden hacer composiciones sobre: la sala, la cocina, el salón, el patio de la escuela, el jardín. Sobre plantas como: el naranjo, el maíz, el frijol, etc. Las composiciones de los niños en segundo año y también en primero se caracterizan porque el escolar yuxtapone oraciones y frases, pero con la ayuda del maestro poco a poco irá encontrando el orden lógico a esas frases y oraciones.

Se recomienda evitar las composiciones sobre temas abstractos, que nada dicen a la sensibilidad ni a la mente infantil. El maestro invitará a los niños a que durante las prácticas de expresión escrita le hagan las consultas que deseen, por ejemplo como se escriben algunas palabras. Calificará sobre todo el esfuerzo del alumno, estimular siempre y señalar prudentemente lo que debe agregarse, ampliarse, concretarse o dársele más claridad y mejor orden.

3. Objetivos de la composición.

Hacer que el niño comprenda la importancia de la expresión escrita como medio de comunicación, hacer sentir la necesidad de mejorar constantemente la expresión escrita, desarrollar la capacidad del niño para el eficaz manejo del vocabulario y a que organice las ideas.

Todos los trabajos y ejercicios de expresión escrita tendrán como finalidad, que el niño adquiera habilidad para expresarse con sencillez, claridad y coherencia, naturalidad y precisión.

4. Dificultades que se le presentan al escolar en los ejercicios de composición.

Dificultad para saber que decir, seleccionarlo y presentarlo. Hay que acostumbrar al niño a que reflexione sobre lo que pueda decir acerca del tema a desarrollar y a expresar las ideas relacionadas entre sí y con cierto orden.

Carencia de vocabulario suficiente o apropiado para expresar lo que se desea decir. El vocabulario del niño es sumamente limitado y se ha de procurar que constantemente se enriquezca; el enriquecimiento del vocabulario demanda la explicación de palabras desconocidas; pero explicar no es definir es necesario que el niño conozca sinónimos de palabras y las aplique en frases y oraciones. La lectura enriquece el vocabulario y también el poner al niño en contacto con correctas formas idiomáticas.

Falta de habilidad para elaborar un plan a seguir, es necesario practicar su elaboración en forma colectiva y con la colaboración de todos.

Insuficiente dominio de la mecánica de la escritura y la carencia de rapidez al escribir. Esto origina una perturbación

en la elaboración y redacción de las ideas; por esta razón hay que dar al niño el tiempo suficiente en los ejercicios de ésta índole.

En primer año el desconocimiento de algunas letras o bien de sílabas que conforme al método seguido en la enseñanza de la lectura escritura, aún no han sido estudiadas, limita pero no excluye los ejercicios de expresión escrita. Se manejan palabras con letras y sílabas ya conocidas. Corresponde al maestro seleccionar ejercicios adecuados.

Los errores más frecuentes que se observan en las composiciones de los niños pueden sintetizarse así: expresiones incorrectas, construcciones incompletas. pensamientos sin desarrollo, falta de claridad, repetición innecesaria de palabras, faltas de ortografía, limitación de vocabulario.

5. Recursos para interesar a los niños en la composición.

Existen muchos recursos que el maestro puede utilizar para hacer de la composición escrita, algo interesante para los niños y que se sientan continuamente impulsados a realizar ejercicios de redacción. Entre los recursos importantes para motivar la composición merecen ser mencionados: las asociaciones escolares, los diarios personales, el periódico mural, la correspondencia interescolar y las historietas mudas. También son útiles las técnicas que tienden a la integración y a la correlación de materias.

Las asociaciones escolares como: el club de primeros auxilios, el club de danza, de poesía coral y de lectura, etc. responden a la necesidad de preparar al niño para la vida social; desarrollando el espíritu de cooperación y fraternidad humana.

Estas asociaciones infantiles ofrecen muchas oportunidades para la práctica de la composición: cartas, poemas, libro de actas, etc.

La redacción de diarios personales; el maestro no los revisará a menos que los alumnos se lo permitan espontáneamente, este recurso es de gran utilidad siempre y cuando el alumno pueda expresar con toda sinceridad sus más íntimas vivencias.

El periódico escolar es un instrumento, para motivar la composición escrita y contribuye también a desarrollar el sentido de responsabilidad y la habilidad para el trabajo coordinado. Referente al periódico escolar dice José D. Forgiione lo siguiente:

La composición persigue como propósito decir las cosas bien y de los trabajos del niño debe extraerse una mejoría progresiva que los haga diferenciar entre sí. Es necesario estimular el perfeccionamiento del niño. Hay que acercarle algún excitante que lo impulse a mejorar algún medio, que no sea el aula ni el maestro. Este medio debe copiarse de la vida misma que rodea al niño. Esto sólo se consigue con la revista o periódico infantil. (20)

Para que se realice el periódico debe existir una especie

(20) Ibid. p. 105

de equipo de redacción formado por los propios niños. Dicho equipo se encargará de recibir, seleccionar y organizar todos los trabajos que se envían para su publicación y que pueden proceder de las diversas aulas o de otras escuelas, con lo cual se desarrolla más el intercambio. Si la oportunidad lo permite y si la escuela tiene medios económicos suficientes para ello, el periódico puede mimeografiarse en la escuela; si no existe esta posibilidad se recomienda el periódico manuscrito que es de carácter más íntimo y que circula en pocas reproducciones para uso exclusivo de los alumnos de una escuela.

El periódico mural; es un tablero en el que se colocan noticias, avisos, informes y una selección de los trabajos de las distintas clases y materias seleccionadas por los propios niños. Es fácil de organizar muy económico y muy útil.

La correspondencia interescolar es otro recurso para interesar a los niños en la práctica de la composición. Al mismo tiempo que ayuda a la educación social, en ella debe respetarse la espontaneidad y el gusto del niño.

Las historietas gráficas mudas, están formadas por una serie de láminas preparadas que pueden utilizarse para la realización de ejercicios de composición escrita y en la que además se cultiva la imaginación creadora y frecuentemente el humorismo sano.

C. La biografía y su técnica.

Otra importante actividad para desarrollar el lenguaje

escrito es la biografía, aunque sólo tiene aplicación en los grados superiores. Se debe enseñar al alumno a que sepa escribir la biografía de un compañero y que sepa distinguir entre nota biográfica, biografía y semblanza.

1. La nota biográfica.

Es una serie de datos escalonados, cronológicamente ordenados. Es lo que llama curriculum de una persona y contiene datos como los siguientes: lugar y fecha de nacimiento, estudios, trabajos, méritos y profesionales. Son los hechos más destacados de la vida de un individuo.

La técnica para escribir la nota biográfica es muy simple todo se reduce a exponer por orden cronológico la serie mencionada de datos biográficos. Es el procedimiento más sencillo pero carece de calor humano y es frío; por muy completos que sean los datos siempre les faltará el eco cordial. La curiosidad del lector no queda del todo satisfecha. La nota biográfica debe hacerse cuando el personaje no es popularmente famoso y cuando es poco el tiempo y no se puede hacer una biografía completa.

2. La biografía.

Es un estudio más completo de un personaje. Se forma con la nota biográfica pero revestida de calor humano, y más vida. Los datos deben reflejar el temperamento, carácter y modo de ser del biografado, es preciso reflejar como actúa esa perso-

na con datos significativos.

La técnica para la biografía es un poco más complicada y es difícil dar reglas para llevarla acabo. Para hacer una biografía hace falta estudio, documentación, después de la documentación está el estudio cronológico, hay que seleccionar los datos para elegir los que sean más reveladores.

La documentación puede obtenerse de muchas maneras: si no conocimos el personaje en cuestión, puede preguntarse a quienes lo trataron íntimamente: familiares o amigos. Reunido ya todo el material conviene ordenarlo decidir lo que irá al principio y al final. La biografía consta de introducción, cuerpo y final.

En la introducción conviene captar la atención del lector por esta razón no se recomienda seguir el orden cronológico si no comenzar con algo que atraiga la atención del lector, puede ser una anécdota reveladora del biografiado o un dato personal importante.

En la biografía no puede hablarse de una técnica determinada hay quien empieza a escribir, reflejando los últimos días del personaje o quien elige un momento de su adolescencia y quien empieza con los rasgos físicos y espirituales del biografiado. El biógrafo debe actuar como un buen pintor, hay que exigir al que escribe que el retrato se parezca al modelo y que sea objetivo y sincero, como buen periodista, que los que convezan sean los hechos y no las afirmaciones de quien escribe.

112824

En resumen "una biografía debe ser el retrato completo de un personaje según la visión que tengamos de él". (21)

3. La semblanza.

Se distingue porque no agota la historia de un personaje; puede definirse como una biografía incompleta, de ella se escogen aquellos hechos reveladores del carácter; los más significativos.

La diferencia entre una semblanza y una biografía es la misma que existe entre un dibujo al carbón y una pintura al óleo. En realidad toda buena biografía es también semblanza; como toda pintura al óleo primero es un dibujo al carbón. Los ejercicios que más se recomiendan en esta técnica son: realizar notas biográficas de compañeros, hacer la semblanza de un compañero o personaje conocido, autobiografía, realizar la biografía de algún personaje político, militar o científico, previo estudio y acopio de datos.

D. La técnica del resumen.

Es muy útil para los alumnos de los grados superiores saber realizar resúmenes. Resumir no es fácil y se corre el riesgo de no saber elegir lo esencial y caer en lo accesorio. Los casos más frecuentes en que se puede utilizar esta actividad -

(21) Antología. op. cit. p. 75

son: el resumen de una conferencia y el resumen de un libro.

1. Resumen de una conferencia.

En una conferencia hay que captar las ideas esenciales aunque algunas veces una sola idea es la fundamental. El primer requisito en una conferencia es no trabajar de memoria, hay que tener a la mano un cuaderno para tomar notas; también hay que saber escuchar y captar las ideas esenciales del discurso o conferencia, para trasladarlas al cuaderno. Terminada la conferencia se leen las notas y se busca lo más importante para resaltarlo en su debido lugar.

Se debe tener presente que en una conferencia no se debe generalizar y no se debe plantear un interrogatorio al lector sin resolverlo; en vez de escribir: este señor disertó acerca de tal o cuál cosa, conviene resolver al lector el problema diciéndole, lo que el conferenciante afirma acerca del tema en cuestión. No se deben usar muchos adjetivos; si las palabras del orador fueron profundas inspiradas, esto debe verlo el lector a través del resumen, sin necesidad de que nosotros se lo digamos. Se debe procurar captar la atención desde las primeras líneas, llevando a ellas la idea principal del discurso. Resumir una conferencia consiste en la habilidad de captar las ideas esenciales, el núcleo del discurso.

2. El resumen de un libro.

Resumir un libro es un poco distinto que resumir una con-

ferencia por dos razones: el libro esta más lleno de ideas y datos interesantes que la disertación oral y en segundo lugar porque lo tenemos a la mano y se le puede consultar siempre que se le necesite. También hay que tener en cuenta que un libro tiene capítulos fundamentales y otros que no lo son tanto: es necesario elegir los capítulos más importantes; para ello un índice es de gran valor.

En el problema de resumir un libro debemos tomar en cuenta el tiempo que dispongamos para ello. Si tenemos tiempo suficiente para leerlo despacio conviene tener un cuaderno de notas en el que se escriban los conceptos fundamentales y la página correspondiente del libro, también se puede ir subrayando el texto, pero sin olvidar el cuaderno de notas, no es necesario resumir todos los capítulos sino los más interesantes.

Lo primero en el resumen de un libro es decir al lector lo que significa el libro en cuestión, su valor, su novedad, las ideas originales que aporta, no se debe seguir el orden del autor sino el orden del interés; es más útil seguir un sistema descendente, dejando para el final lo de menos interés. Los ejercicios que se recomiendan para desarrollar la técnica del resumen son: resumir alguna clase dada por el maestro, resumir una conferencia a la que se haya asistido, hacer el resumen de algún libro; realizar el resumen de un trabajo científico, que se haya publicado en alguna revista.

E. Desarrollo de una idea.

Desarrollar una idea no es más que estudiar el tema del modo más completo posible, para que el lector no quede con dudas respecto del significado y sentido de la idea propuesta, es preciso imaginación y cultura; imaginar es ver bien un fenómeno o una idea es sentir esa idea o aquel fenómeno como algo vivo para después plasmarlo, realizarlo al escribir.

Para desarrollar una idea se dan razones, ejemplos, definiciones y contrastes, relacionados con la idea principal propuesta. Es necesario ser natural en la exposición, ser sincero consigo mismo y decir lo que realmente se considere preciso para desarrollar bien la idea, se debe ser conciso, claro y sencillo. Todo depende de los conocimientos que se tengan, de la concepción y el enfoque que se le de al asunto. Debe evitarse la paja no es mejor una idea porque tenga mayor extensión.

Los ejercicios que se recomiendan para desarrollar una idea son: explicar lo que significan frases como las siguientes: la vida estudiantil es una de las épocas más hermosas de nuestra existencia. Un buen libro es un buen compañero. Siempre cuesta trabajo, empezar una tarea. El calor excesivo no es bueno para trabajar.

Esta actividad solo es aplicada en los grados superiores, cuando el alumno tiene un lenguaje más desarrollado; pues esta actividad es un recurso que permite fomentar y aumentar el lenguaje oral y el escrito.

VII. CONCLUSIONES

1. El lenguaje de los sonidos articulados o lenguaje de la palabra, es la forma más perfecta de comunicación humana, requiere de esfuerzo de aprendizaje, manifiesta inteligencia, expresa sentimientos y afectos, pues es un instrumento de progreso y de solidaridad social.
2. El lenguaje se adquiere precozmente por ésta razón se tiende a minimizar su complejidad y se hace más difícil transformarlo en un objetivo de estudio; es necesario reconocer la importancia y complejidad del lenguaje, para que el hombre reciba desde su niñez, el adiestramiento necesario para hacer uso con eficacia de esta facultad que le permite emplear mejor la inteligencia.
3. El ambiente prenatal del niño es importante para el desarrollo de su habilidad comunicativa; además el maestro debe conocer la evolución del lenguaje en el niño para poder ayudarlo a ir perfeccionando poco a poco su idioma.
4. La adquisición del lenguaje por el niño abarca dos aspectos: el prelingüístico y el lingüístico, el primero caracterizado por gritos, movimientos intuitivos y ruidos bucales muy variados; el segundo, por el predominio del lenguaje espontáneo y de imitación en el que comprende más de lo que puede expresar.

5. Es necesario conocer el medio en que el niño vive, y se desarrolla y fundamentalmente el importante papel que los padres desempeñan en el crecimiento y dominio del lenguaje en los primeros años.
6. El área de español es la primera que se presenta en los programas, porque es el punto de partida para el aprendizaje de las demás áreas.
7. Los propósitos del lenguaje son: enseñar a hablar, enseñar a leer y enseñar a escribir. El logro de estos propósitos se alcanzará a través de la ejercitación bien orientada de las actividades que se desarrollan en la escuela: lectura, escritura, lenguaje oral y escrito, ortografía y literatura.
8. La principal función del lenguaje es: la transmisión del pensamiento y la expresión de las ideas.
9. En la enseñanza del lenguaje se puede hacer uso de gran variedad de recursos auxiliares como: textos, periódico mural, pizarrón, carteles, teatro, grabaciones, ilustraciones, etc.
10. Las actividades que fundamentalmente ayudan al desarrollo de la expresión oral son: conversación, discusión, descripción, narración, dramatización, información y recitación.

11. La expresión escrita tiene como punto de apoyo a la expresión oral por esta razón las actividades para su desarrollo a veces son las mismas.
12. Las actividades que fundamentalmente ayudan al desarrollo de la expresión escrita son: composición, biografía, resumen y el desarrollo de una idea.

GLOSARIO

- Articulación: pronunciación clara y distinta de las palabras.
- Composición: procedimiento para formar nuevas palabras que consiste en la yuxtaposición de vocablos ya existentes.
- Comunicación: acción de comunicar tener correspondencia unas personas o cosas con otras.
- Conversación: plática familiar entre varias personas.
- Coordinación: acción de coordinar ordenar metódicamente.
- Declamación: arte de declamar. Recitar en voz alta con la entonación y los ademanes adecuados
- Descripción: hacer la descripción de una cosa pintarla con palabras.
- Diagnóstico: dicese de los signos que permiten identificar deficiencias en el lenguaje.
- Discusión: intercambio de ideas en relación con un asunto.
- Dramatización: una representación pequeña y sencilla que no precisa de escenarios ni trajes especiales.
- Egocéntrico: tendencia del hombre a considerarse como centro del universo.
- Expresión: manera de expresarse. Manifestar los pensamientos o impresiones por medio de la palabra, de los gestos o las actitudes.
- Flexibilidad: disposición del ánimo para ceder y acomodarse.
- Gramática: arte que enseña a hablar y escribir correctamente.
- Habla: facultad de hablar, acción de hablar la lengua en acto.
- Idioma: modo particular de hablar de una nación.
- Información: investigación o averiguación sobre algo.
- Lengua: múltiples elementos distintos y de formas variadas que los grupos humanos han ido inventando, probando y corrigiendo a lo largo de siglos y que forman idiomas concretos.
- Lenguaje: empleo de la palabra para expresar las ideas.

Lingüística: ciencia del lenguaje; estudio de los fenómenos referentes a la evolución y al desarrollo de las lenguas, su distribución en el mundo y las relaciones existentes entre ellas.

Lingüístico: relativo a la lingüística.

Narración: relatar o contar; ejercicio escolar que consiste en hacer un relato sobre un sujeto dado.

Personalidad: carácter personal y original; conjunto de cualidades que constituyen el supuesto inteligente.

Poesía: obra o composición en verso.

Recitación: pronunciar una cosa que se sabe de memoria.

Signo: indicio, señal.

Vocabulario: lista de palabras con definiciones o explicaciones.

Yuxtaposición: poner una cosa junto a otra.

BIBLIOGRAFIA

AÑORGA LARRALDE, Joaquín. Conozca su idioma. 9 ed., México Ed. Minerva, 1973. (c. 1964)

BAZAN LEVY, José, Alejandro de la Mora y Javier Olmedo. Manual de didáctica del lenguaje. 2 ed., México, Ed. Diseño y Composición Litográfica, 1979. (c. 1975). (Programa Nacional de Formación de Profesores).

B. D. de Ossanna, Norma. La lectura oral. Buenos Aires, Ed. Kapelusz, 1977. (Cuadernos Pedagógicos).

CARRANZA C., Francisco Javier. Metodología de la enseñanza del lenguaje. 3 ed., México, Ed. Patria, S. A., 1966.

DI GIORGI, Piero. El niño y sus instituciones. (la familia, la escuela). Tr. Paulino García Moya. México, Ed. Roca, 1977.

Enciclopedia autodidáctica quillet. (t. I) 16 ed., México, Ed. Cumbre, 1979

FRANÇOIS, Federic, et. al. El lenguaje y la comunicación. Tr. Hugo Acevedo. Buenos Aires, Ed. Nueva Visión, 1977. (Tratado de Lenguaje).

HONROTH, Curt y Ramón Ribera. La escritura infantil. 2 ed., Buenos Aires, Ed. Kapelusz, 1958. (c. 1952). (Biblioteca de Cultura Pedagógica)

LLORACH ALARCOS, Emilio, et. al. La adquisición del lenguaje por el niño. Desórdenes, funciones secundarias y representaciones gráficas del lenguaje. Tr. Hugo Acevedo. Buenos Aires, Ed. Nueva Visión, 1976. (Tratado de Lenguaje).

MACHADO, Jeanne M. La experiencia infantil y el lenguaje. Tr. René Cárdenas Barrios. México, Ed. Diana, 1979.

ORTUÑO MARTÍNEZ, Manuel. Teoría y práctica de la lingüística moderna. México, Ed. Trillas, 1981.

PIAGET, Jean. El lenguaje y el pensamiento del niño. 4 ed., Tr. Mercedes Riani. Buenos Aires, Ed. Guadalupe, 1976. (c. 1968) (Biblioteca Pedagógica).

PIÑA VILLALOBOS, Adelina, et. al. Didáctica de la expresión oral y escrita. 5 ed., México, Ed. Oasis, 1976. (c. 1966) (Nueva Biblioteca Pedagógica).

ROLDAN MONTOYA, Onelia. La enseñanza de las materias lingüísticas en la escuela primaria. Centroamérica, Ed. Publicaciones Cultural, S. A., 1973.

SAEZ, Antonia. Las artes del lenguaje en la escuela elemental. 4 ed., Buenos Aires, Ed. Kapelusz, 1974. (c. 1954). (Biblioteca de Cultura Pedagógica).

SALGADO CORRAL, Ricardo. La literatura infantil en la escuela primaria. 7 ed., México, Ed. Patria, S. A. 1982. (c. 1972).

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Español, libro para el maestro, quinto grado. México, 1981.

_____. Antología. Español. México, 1976.

_____. Programa de Educación Primaria, quinto grado. México, s. e., 1981.

_____. Guía para la enseñanza de la lengua nacional. México, Ed. Grijalbo, S. A., 1969.

SHARROCK, Anne N. Relaciones escuela hogar. Tr. Octavio Arellano Rabiela. México, Ed. Publicaciones Cultural, S. A. 1978. (Ciencias de la Educación).

TERRAZAS, Fernando I. Lenguaje. 3 ed., México, Ed. Oasis, 1977. (c. 1969). (Nueva Biblioteca Pedagógica).

ANEXO I

FICHA PARA EL DIAGNOSTICO DE LENGUAJE ORAL

En la ficha para diagnóstico las deficiencias que más frecuentemente se presentan en los alumnos de los diferentes grados son: pobreza de vocabulario, desorden de ideas, falta de claridad en las ideas, ideas pobres, tono inadecuado de voz, empleo de muletillas. Estos seis aspectos pueden presentarse pero el maestro puede quitar algunos o agregar otros según su criterio y las necesidades de su grupo.

En el esquema, las casillas horizontales numeradas del uno al seis; son los seis aspectos escogidos aquí, pero el maestro puede poner menos aspectos o más y así quitar o agregar casillas según los aspectos escogidos. De acuerdo con lo anterior se marcará casilla número uno, pobreza de vocabulario; casilla dos, desorden de ideas; casilla tres, falta de claridad en las ideas; cuatro, ideas pobres, cinco, tono inadecuado de voz, seis, empleo de muletillas.

Las deficiencias lingüísticas no son iguales en todos los alumnos. Algunos presentan una deficiencia simple, otros media y otros una deficiencia compleja. Si se emplea una clave numérica del uno al tres; el uno representará una deficiencia simple, el dos una deficiencia media, el tres una deficiencia compleja. Esta clave también se puede hacer con las letras A, B y C.

En la ficha las líneas horizontales representan la situación de cada alumno en los diferentes aspectos de diagnóstico. Cuando se suma la frecuencia en línea vertical de una de las claves se obtienen las deficiencias en ese aspecto que presentan la totalidad de los alumnos en el grupo en ese aspecto.

Cada maestro llevará un cuaderno de registro en el cual irá anotando las deficiencias o avances que presenta cada alumno en los diferentes aspectos ya enumerados. Es conveniente que el alumno también lleve el registro, así se va dando cuenta de sus avances y de lo que tiene que ir corrigiendo poco a poco.

Cuando el diagnóstico está terminado se suman las columnas verticales, y se dividen entre el número de alumnos; así se saca el promedio del grupo, en cada uno de los aspectos diagnosticados, y se forman cuadros donde se vea el avance individual de cada alumno.

Aquellos alumnos cuya preparación este de acuerdo con las exigencias de los objetivos del grado serán sometidos a un proceso de enseñanza normal. Los alumnos que aparezcan en un nivel inferior al exigido por los objetivos, serán sometidos a un plan de recuperación; hasta que puedan ser incluidos en el proceso de enseñanza normal.

ANEXO 2

EJERCICIOS APPLICABLES A LA EXPRESION ORAL Y ESCRITA

Estos ejercicios tienen como finalidad ayudar a desarrollar la expresión oral y escrita. Se presentan en forma de juegos para que agraden más al alumno.

Todos estos juegos se deberán hacer en dos etapas: una etapa puramente oral o fonológica, en la que lo único que cuenta es el sonido de las palabras, y no la ortografía. Otra etapa a la vez oral y escrita, en que ya se atiende a la ortografía. Estas dos etapas pueden combinarse o darse por separado.

El juego del navío.

Se escoge un fonema cualquiera: todas las palabras que se digan deben empezar por él. Se inicia el juego cuando un niño lanza un pañuelo a otro diciendo: "Ahí va un navío, navío cargado de..."

La respuesta debe ser una palabra que principia con el fonema elegido. Los niños que no puedan recordarla se van saliendo del juego. También se puede hacer con grupos enfrentados.

En la primera etapa no debe tomarse en cuenta la ortografía; son válidas, por ejemplo: para el fonema /a/ las palabras abuelo y haba; para el fonema /s/ soldado y zapato.

En la segunda etapa ya entra en juego la ortografía. El maestro va escribiendo en el pizarrón todas las palabras que digan los niños y llamándoles la atención sobre los errores de ortografía: haba no vale porque lleva h; soldado no vale porque comienza con s.

Juego de la lombriz.

Se llama así, porque, al igual que una lombriz permanece viva cuando se le ha cortado un pedazo, hay palabras que quedan vivas al perder un primer fonema o sus primeros fonemas.

Los niños van a buscar palabras que al perder su fonema inicial se transformen en otra distinta. El maestro les dará algunos ejemplos, como rosa - esa, lana - Ana, rojo - ojo, basta - hasta, sabe - ave. Luego deja que los niños se entretengan buscando otras.

En cierto momento podría jugarse este juego en equipos.

Variante. En vez de perder sólo un fonema, la palabra pierde dos: zapato - pato, palabra - labra, cabeza - besa.

De nuevo en la primera etapa no importará la ortografía. En la segunda ya se irán viendo los cambios ortográficos. Ana se escribe con mayúscula; hasta lleva h; sabe es con b y ave con v; cabeza es con z y besa con s, etc. Conviene dar a los niños la oportunidad de que ellos mismos descubran esos cambios ortográficos.

Juego de quita y pon.

Ahora se trata, no de quitar, sino de cambiar un fonema, de tal modo que la palabra resultante sea otra distinta. Se puede jugar a cambiar el fonema inicial: mala - pala - sala - jala - bala ...; mesa - pesa - reza ..., sal - cal - mal - tal ..., O el cambio puede ser interno: paso - peso - piso - pozo - puso; cola - coca - corra - cosa - copa, etc.

O se puede variar el fonema final: ven - vez - ver.

En la segunda etapa se pondrán por escrito las palabras y se estudiarán las discrepancias ortográficas: paso, peso, piso y puso van con s, mientras pozo lleva z, etc.

Hay que acostumbrar a los niños a preguntar por el significado de las palabras que desconozcan.

Juego de cambios locos.

Los niños verán que combinando fonemas también pueden formar palabras "sin sentido". El maestro dará a los alumnos una palabra cualquiera como modelo. Después cambiará un fonema en cualquier posición dentro de la palabra para obtener una forma sin sentido. Ejemplo: vaca - yaca - ñaca - taca ..., tapete - talete - talite - talire.

El juego consiste en que, tan pronto hayan aprendido el procedimiento, los niños formen palabras sin sentido, cambiando sólo un fonema. No se vale formar palabras que sí signifiquen algo. Es muy posible que algunos niños inventen palabras que nunca han oído, pero que sí existen; en ese caso el maestro les explica el sentido. Este juego se realiza sobre todo oralmente, pero también puede jugarse por escrito.

Juego de sacar palabritas de palabrotas.

Los niños escogen una palabra de seis o más letras; la escriben en el pizarrón y en sus cuadernos. Luego cada uno busca palabras más cortas que puedan formarse cambiando las letras de la palabra escogida y las anota en su cuaderno. (No se vale hacer palabras con letras que ya figuran juntas y en el mismo orden dentro de la palabra grande: no se vale sacar para de aparador).

Ejemplo: Palabras que pueden formarse a base de sombrero.

oso	mero	moro
oro	remo	heso
ser	more (de morar)	obeso
eso	ose (de osar)	sobre

En cierto momento se dice ¡ YA ! y los niños paran de escribir. Cada uno dice cuántas palabras formó. Uno de ellos lee su lista lentamente, otro la escribe en el pizarrón y los demás van marcando las que ellos también encontraron. Un segundo niño lee ya sólo las que no encontró el primero (que se van añadiendo a la lista del pizarrón), y así sucesivamente. Se puede decir que gana el que sacó más palabras correctas que no hubiera encontrado ningún otro niño.

Este es un ejercicio escrito, en que cuenta mucho la ortografía. Habrá niños que, de sombrero, saquen palabras como: sero, serro, eror, sorro, ber, moso, mover, ermoso, reso. Como las palabras con errores ortográficos no cuentan, tendrán mucho cuidado en no cometer otra vez las mismas equivocaciones. En cada caso el maestro explicará, por supuesto, donde está el error. Además se irá cerciorando de que todos los niños comprendan el sentido exacto de todas las palabras que salgan.

Este juego encanta a todos los niños de todas las edades. Es una manera estupenda de desarrollar la conciencia y el conocimiento de la lengua y a la vez tiene gran utilidad en el aprendizaje de la ortografía.

El juego de Basta.

Cada niño toma una hoja de papel y un lápiz y hace un rayado de este tipo: nombre - animal - planta - lugar - puntuación.

Un niño empieza a decir el alfabeto en voz baja y otro lo interrumpe en cierto momento diciendo ¡Basta! El primer niño dice entonces en voz alta qué letra estaba nombrando cuando lo interrumpieron.

Todos los niños tratan de escribir un nombre propio, el nombre de un animal, de una planta y de un lugar que empiecen

con esa letra. Supongamos que fue la letra M; se podría escribir:

Nombre	- animal	- planta	- lugar	- puntuación
María	mono	manzano	México	20

El primero en terminar sus cuatro palabras grita: "¡Basta!" y entonces ya nadie puede escribir más. Cada niño va leyendo lo que escribió. Primero se leen todos los nombres propios, luego los animales, etc. Se anotan diez puntos por las palabras que sólo se le ocurrieron a un niño, y cinco por los que se repiten. Cada uno suma sus puntos y los anota a la derecha.

Juego de Contrastes .

Este juego puede ser muy útil para que el niño descubra el problema ortográfico que se está tratando. Para contrastar el uso de mayúsculas y minúsculas, se pueden hacer oraciones como éstas:

Margarita tiene una rosa.
 Rosa tiene una hortensia.
 Violeta tiene una margarita.
 El señor Buenrostro tiene mala cara.
 El señor Malacara tiene buen rostro.
 El señor Rubio es moreno.
 El señor Moreno es rubio.

Y pedir al niño que invente otras, las escriba y señale el contraste de mayúsculas y minúsculas. El contraste de oraciones es útil para que los niños distinguan el uso del acento.

El bebé bebe leche.
 Mi papá come papas.

Juego del aplauso.

Los niños dicen nombres de animales, por ejemplo: rata, perro, elefante, caballo, guacamaya, pez, jirafa, hipopótamo, etc. El maestro los va anotando en el pizarrón. Luego los leen, dando una palmada en cada sílaba. Como segundo paso el maestro pide a los niños que den una palmada doble o que pateen el suelo cuando pronuncien una sílaba con mayor fuerza. Se puede repetir el ejercicio con nombres de juguetes, de frutas, de flores, de muebles, etc.

Fuente: S.E.P. Libro para el maestro, quinto grado. México, 1981. pp. 41 a 48.